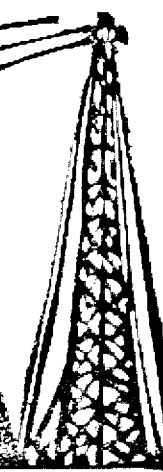




VOLUNTĂ



Director: Mihail Rădulescu

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA
TIMIȘOARA Cetate: P. St. George 2
ARAD: STR. MOȘTE NICOLĂ 1, et 1.
LUGOJ: STRADA BOȘEL No. 8.
Telefonul Redacției (Arad): 154

ORGAN ZILNIC DE ȘTIRI ȘI INFORMAȚIUNI

ABONAMENTUL:
Pe un an ———— Lei 100.—
Pentru instituții și biblioteci ———— Lei 100.—
Pentru străinătate ———— Lei 100.—

Ungaria

O manifestație iredentistă a studenților unguri

Budapesta. (Ceps). Zilele acestea a avut loc adunarea generală jubiliară a Asociației studenților maghiari dela Școala Politehnică din Budapesta „Hungaria”, a cărei ședință a fost deschisă în mod deosebit de solemn. Au participat reprezentanții guvernului miniștrii Bud și Gomboes, precum și numeroși oaspeți din cercurile aristocrate în frunte arhiducele Iosef. Solemnitățile au început cu intonarea imnului iredentist „Cred în Dumnezeu”, după care profesorul Rohringer a ținut o cuvântare în care a spus că tineretul actual înseamnă viitorul Ungariei

și deaceia tineretul, în special studenții, trebuie să fie pătruns de ideea reinvierii Ungariei mari. Arhiducele Iosef a declarat că simte o mare bucurie aflându-se printre acei cari sunt hotărâți să lupte pentru reinvierea Ungariei și a adăugat că tineretul studentesc ungar este o garanție a acestei reinvieri. Arhiducele Iosef a urât ca înca în al doilea deceniu de existență „Hungaria” să ajungă la reconstituirea Ungariei Mari. Ședința s'a încheiat cu intonarea cântecului studentesc iredentist: „Nem, Nem, soha!”

—x—

Curtea de apel a condamnat la 2 ani închisoare pe Weissmann

Timișoara, 24. — Eri s-a judecat apelul cunoscutului omor din Ciocova. — Tâmplarul Nicolae Weissmann, care la Rusalile anului trecut și-a omorât logodnica cu focuri de revolver. — Iată cum s-a întâmplat crima: În ziua fatală, logodnica lui Weissmann, Maria Junkert de 18 ani, manicheristă, a fost condusă acasă de acesta, apoi amândoi au petrecut

împreună cea mai mare parte din noapte. — La despărțire Weissmann a scos revolverul și a tras asupra ei mai multe focuri de revolver. — Tribunalul a condamnat pe Weissmann la 7 ani închisoare grea. — Weissmann făcând apel, pedeapsa i-a fost redusă la 2 ani închisoare grea, avându-se în vedere starea lui sufletească. — Sentința este definitivă.

Maghiarizarea numelor în Ungaria

Budapesta. (Ceps). — Din inițiativa unui grup parlamentar în frunte cu deputatul Mosko se va înființa în săptămânile cele mai apropiate o Ligă pentru maghiarizarea numelor.

Toți cetățenii cari au nume nemaghiare vor fi invitați a-și maghiariza numele și a-și manifesta în acest mod lealitatea față de poporul maghiar și interesele sale.

Muncitorii comuniști nu vor depune listă la alegerile Municipale

Arad. — Suntem informați, că cându s'au muncitorilor comuniști a hotărât să nu depună listă separată cu privire alegerilor municipale. Ei vor căuta să voteze cu aceea listă, care va garanta mai multă democrație.

Se știe ca sigur, că blocul muncitorilor vor vota la lista „Biroului cetățenesc”, care reprezintă toate elementele productive ale orașului, atât de naționalitate română, cât și minoritară.

—x—

Rusia construiește dirijabile

Moscova. — (Ceps). — În primăvara acestui an va avea loc un mare congres al Societății aero-chimice „Aviokhim”, la care se va discuta între altele și chestiunea construirii de dirijabile. Cu opritul congresului se pune deasemenea bazele unui fond special pentru dotarea

aviației sovietice cu dirijabile. — Publicația de propagandă a societății „Aviokhim” insistă că dirijabilele vor avea o mare importanță atât în apărarea statului cât și în dezvoltarea legăturilor aeriene din Rusia sovietică.

—x—

Ziare ungare insistă pentru înființarea unui institut al minoritarilor

Budapesta. (Ceps). — Unele ziare maghiare se ocupă în ultimul timp cu chestiunea înființării de institute pentru studierea chestiunilor minoritare. Ziarul „Budapesti Hir-lap”

scrie într-un articol de fond că înființarea unui institut minoritar la Budapesta prezintă o mare importanță pentru Ungaria.

—x—

Ce fel de amnestie se va da în Ungaria

Budapesta. (Ceps). — Ziarele anunță că cu prilejul aniversării regentului Horthy se va da o amnestie politică. Această amnestie va fi identică cu cea care a fost dată acum doi ani lăsând președinților tribunalelor facultatea de a hotărî în mod individual asupra acelor cari ar putea fi amnistiați.

Se arată că nu se vor acorda grațieri deținuților politici decât în foarte puține cazuri. — După cum anunță ziarele, se discută în cercurile guvernamentale și chestiunea unei noi reglementări a încetătenirii acelor cari optează pentru Ungaria. Se cere alcătuirea unui nou proiect în legătură cu plângerile în chestiunea încetătenirilor.

Felul cum se va da această amnestie

Se înmulțește numărul sectanților

Cuafi măsuri

Sunt un simplu laic, un muritor de rând, fără pregătire și fără pogorare de Duh sânt asupra sufletului și întregii mele ființe.

Privesc chestiunea, ca un biet credincios și prin urmare nu din interes material dau alarmă, ci durerea ce-mi pricinuește numărul crescând al rătăciților, a celor ce se înstreinează dela credința în care s-au născut, mă face să scriu, mă face să strig: luafi măsuri!

Dela credința în care s-au născut, dela credința în care au început să iubească, dela credința în care au început să înțelegă rostul lor și a lumii înconjurătoare, dela crucea pe care tremurând o repetau de sute de ori când pericolul amenința casa lor, părinții lor și care i-a scăpat de multe primejdii, dela această cruce, dela această credință, pe care au moștenit-o dela moși-strămoșii zămislitorii lor, copiii de ieri, se înstreinează azi.

Pentru ce?

Le-a adus această credință, această cruce rău? A fost ea oare cauza nenorocirilor de astăzi, când până ieri i-a ajutat întotdeauna, întotdeauna i-a scăpat?

Sunt ei niște necredincioși, niște netrebnici?

Ori sunt propovăduitorii, păstorii credinței lor, niște nepregătiți, niște nechemati, niște răi? Sau oare este cauza?

Nu!

Credința ori care ar fi ea, nu aduce, nu poate aduce rău. Însuș omul omului, însăși Fiul Creatorului, a spus: »Credința te va mântui». Cu atât mai mult te va mântui credința în care te-ai născut, ai crescut, sau născut și a crescut moși-strămoșii tăi, cărora le datorești viața.

Cei rătăciți nu pot fi niște necredincioși, niște netrebnici. Ei sunt credincioși, ei sunt mai credincioși decât noi. Ei sunt hiper-credincioși. Ei sunt veșnic setoși de lumină sufletească, de talmăcirea învățămintelor parabolice. Ei vor adevărul, ei vor stabilitatea, găsirea definiției a formei credinței, în care eventual și dacă va fi nevoie, să se jertfească, urmând pildele luminaților sfinți predecesori.

Dar păstorii? Sunt ei vina? Sunt ei cauza?

Aud răspunsul omului năcăjit, care aruncă vina pe piatra în care s-a oprit roata când s-a rupt, în loc

să arunce vina pe el, care nu a controlat carul înainte de a pleca.

Preoții sunt de vină.

Lipsa lor spirituală din luptele spirituale și prea marea lor activitate materială în luptele materiale în luptele pământești, această e cauza înstreinării credincioșilor.

Fără îndolală. Credincioșul, care vede că preotul se preocupă asupra pretului înmormântării, că rugile ce va înălța pentru trecerea celui mori în lumea dreptilor, — sunt în funcție de preț, se înstreinează.

Caută un păstor, care să nu se zbuie în cele lumești alături de el.

El nu fuge de credință. — El fuge de păstor. El caută păstor, căci credință are.

Dar pentru aceasta preoții sunt de vină?

Nu sunt ei de vină, căci ei sunt buni și au pregătirea chemării.

Vinovații suntem noi fii ai credinței noastre și nu noi ceștia neputincioși, ei acci chemați să condu-

că destinele acestui neam, cu credința lui.

Nu prin interzicerea manifestărilor credinței, înlăturăm rătăcirea.

Cum nu este de ajuns numai a preda, a statui, sau a răspândi broșuri de propagandă.

Efectul nu poate fi înlăturat decât numai dacă se înlătură cauza.

Să asigure statul existența preoților, pentru a nu-i sili să trăiască din contribuția credincioșilor.

Să nu fie lăsat păstorul să pască iarbă, căci îl vor izbi berbecii.

Atunci când preotul nu va fi chemat a face rugi cu plată, atunci când preotul nu va avea cu credința oșii săi decât contactul pur duhovnicesc, și când preotul se va ocupa numai de biserică, cei rătăciți se vor întoarce la forma credinței lor, la credința cea adevărată.

Căci credința în care te-ai născut, e cea mai sfântă și numai prin ea te simți — cum zice românul — la tine acasă.

Nifort.

O „casă-comună” la Moscova

Moscova. (Ceps). — La Moscova a început construirea unei mari clădiri, care se va numi „Casa comună”, și va fi un fel de model al noului tip de case sovietice din oraș. Această clădire se cuprinde din 7 mari case legale între ele, având fiecare câte 12 etaje. Construirea acestei clădiri necesită cheltuieli de 20 mi-

lione ruble.

Munca construcției este mecanizată.

În Casa Comună va fi instalat și cel mai mare cinematograful din Moscova, care va avea 3.200 locuri. Se va instala deasemenea și un mare teatru, precum și un magazin universal.

Din Bufeni

ioneta, au intervenit jandarmii, care au dresat cuvenitul proces verbal.

Cor.

Lemne eftine!

100 kg. Lemne tăiate Lei 80
și clădite în stângierii în toate
calitățile cu prețuri mai avantajoase

la depozitul lui

Aufricht

Arad Calea Victoriei 1-2

Judecătoria Rurală Siria.

Nr. G. 6072/1929/2.

(Publicație de licitație

Subsemnatul delegat judecătoresc, aduc la cunoștință publică în sensul legii art. LX. din 102 § respective XLI. din 1908. § 19 cumcă lucrurile următoare ș. a. 1 pompă, 1 soba de fier, 1 mașină de trierat etc. executate în Pâncota. În favorul urmăritorului Kaiser Ioan repr. prin: adv. Dr. Roșan Dimitrie împotriva urmăritului din comuna Pâncota pentru încassarea capitalului de 9192 Lei și acces: sau prețuit în 33000 Lei se vor vinde prin licitație publică în ziua de 3 Martie anul 1930 ora 3 p. m. în comuna Pâncota la casa urmăritului. Intrucât mobilele cari ajung la licitația ar fi fost executate și de alții și acestia și-ar fi câștigat dreptul de acoperire licitația prezentă este ordonată și în favorul acestor în sensul art. XLI. din 1908. și § 20. Licitația prezentă este fixată și în cauza Nr. 4727/1929. pentru suma de 2500 Lei și acces: și Nr. G. 613/930. pentru 3720 Lei.

Siria, la 9. Februarie 1930.

2003

IOSIF CSÁKY ss.
delegat judecătoresc.

Președinta Judecătoria Timiș-Torontal
No 2769—1930

Publicație de licitație

Se aduce la cunoștință generală că în ziua de 12 Martie 1930 ora 10 a. m. se va ține licitație publică în termen scurt de 15 zile pentru aprovizionarea cu 860 m c. pietriș ciuruit din Murăș necesar pentru întreținerea șoselei județene.

LLipova — Ususău — Dorgos. klm 0—19 600.

Licitatiunea se va ține în biroul economatului al județului Timiș-Torontal aflător în edificiul Societății Timiș-Bega, în conformitate cu dispozițiunile legii Contab. publice art. 88—110.

Darii concurenți vor depune odată cu ofertele lor timbrate în regulă și o garanță de 5 la sută asupra sumei oferite, în numerar sau în efecte de stat, care garanță după adjudecare se va completa la 10 la sută.

Pe plicul închis și sigilat al ofertei se va indica: a) Numele ofertantului; b) Sectorul de șosea la care se referă oferta.

Oferte în valută forte, întârziate, sau date prin telegramă și supraoferte nu se admit.

Valoarea lucrărilor de pe deviz este de lei 236.360.

Devizul, caetul de sarcini și orice alte informațiuni se pot obține în zilele de lucru de la orele 11—14 la biroul economic jud.

Timișoara, la 14 Febr. 1930

Pref. jud. Timiș-Torontal.

Cinematografele din Timișoara

CINEMA APOLL

26 Februarie
Visul amorului

CINEMA CETATE

26 Februarie
Masca de fier

CINEMA ELISABETIN

26 Februarie
Dela dreptea al patrulea

CINEMA MEHALA

26 Februarie
Trenul strigollor

Au sosit paltoane de dame, fete și alte haine noutăți de primăvară la
Atenție la adresă

Juliu Plesz

Casa centrală de modă din Arad vis-a-vis cu intrarea din dos al teatrului
Atenție la adresă

Inființări de școli maghiare în străinătate

Budapesta. (Ceps). — Ziarul »8 Orai Ujsag« anunță că în Martie vor fi înființate cu sprijinul concurenților maghiare diferite școli ungare din străinătate. Prima școală va fi înfiin-

0 multime de surprize ???

țată în Rotterdam sub protectoratul consulatului maghiar de acolo. Această școală va avea cursuri de limba ungară, geografie și istorie.

În scopul organizării școlii direcțiunea învățământului din Budapesta a trimis la Rotterdam pe învățătorul Jan Csanyi.

Se vor mai înființa asemenea școli la Amsterdam, Haga, Leyden. Utrecht etc.

Prefectura Județului Timiș-Torontal

No 2765—1930

Publicație de licitație

Se aduce la cunoștință generală că în ziua de 10 Martie 1930 ora 12 a. m., se va ține licitație publică în termen scurt de 15 zile pentru aprovizionarea cu 850 m. c. piatră spartă de ardezi din cariera Sebiș, sau din cariere similare. — necesare pentru întreținerea șoselei județene Timișoara—Sănpetru-german klm. 8 384—35.

Licitatiunea se va ține în biroul economatului al județului Timiș-Torontal aflat în edificiul Societății Timiș-Bega, în conformitate cu dispozițiunile legii Contab. publice art. 88—110.

D-nii concurenți vor depune odată cu ofertele lor timbrate în regulă și o garanție de 5 la sută asupra sumei oferite, în numerar sau în efecte de stat, care garanție după adjudecare se va completa la 10 la sută.

Pe plicul închis și sigilat al ofertei se va indica: a) Numele ofertantului; b) Sectorul de șosea la care se referă oferta.

Se va depune și un eșantion al pietrei sparte prevăzută cu sigilul ofertantului.

Oferte în valută forte, întârziate, sau date prin telegramă și supraoferte nu se admit.

Valoarea lucrărilor de pe deviz este de lei 592.030.

Devizul, caetul de sarcini și orice alte informațiuni se pot obține în zilele de lucru de la orele 11—14 la biroul economic jud.

Timișoara, la 14 Febr. 1930

Pref. jud. Timiș-Torontal.

Intrunirea cultivatorilor de tutun

Sâmbătă, 22 Februarie 1930 s-au adunat în localul camerei de agricultură din localitate, cultivatorii de tutun din județ pentru a ține în vedere măsurile ce trebuie luate pentru asigurarea unui venit mai rentabil după urma cultivării tutunului.

Au participat pe lângă delegați din diferite comune ale județului Arad și delegați din alte județe, printre cari cităm pe d-nii N. Scoban din partea județului Timiș-Torontal, N.

Mare senzație!!!!

Corbuș din partea jud. Bihor, Chirna din partea jud. Arad și Vendel, secretarul reuniunii săvâbesti pentru producătorii de tutun din Banat.

Primul la cuvântul d. Chirna, care spune că din cauza celor 28 categorii de tutun ce le face statul, cultivatorii au pagube, de oarece tutunul ajunge a fi plătit cu prețuri prea mici. Propune ca la contractul ce se va încheia cu statul pe anul acesta, să se aibă în vedere diferența de prețuri.

După dsa la cuvântul d. Kardos din comuna Simandul de jos își ara-

ta nemulțumirile față de agenții fiscali cari nu se pricep la calitățile tutunului și-i impun în mod arbitrar.

Urmează apoi d. Serban, care rezumă pretențiile ce urmează a se formula în următoarele 3 puncte:

1. Să se facă numai 6 categorii de tutun;

2. Transportul tutunului mai mare de 5 km să fie suportat de stat, plăindu-se 20 lei la sută de kg.

3. Primele de asigurări ce se cuvine celor păgubiți de intemperii, să fie suportate de stat.

După aceasta vine d. Corbuș, care arată cum tutunul de aceeași calitate a fost recepționat de către agenți cu 20 lei kg. în comuna Marghita, 18 lei km. la Valea lui Mihai și 16 lei la Salonta Mare și cere ca agenții să-și cunoască meseria.

Ultimul vorbește d. Neiderhauer, care cere desființarea primei lor de asigurare, cari s-au dovedit neeficace.

—x—

La serata de ceai a chelnerilor

Drama dintr'un oraș din Jugoslavia

Soția și-a împușcat soțul și a rănit amanta acestuia

Buziaș, 25. — Personajele dramei au fost trei, Vera Petrovici, soție, Ivan Petrovici soț și Maria Lepa amantă.

Drama s-a petrecut în orașelul Kovin din Jugoslavia.

De la o vreme în inima Verei Petrovici încolți bănuiala, că soțul său o înșală.

Era torturată de gelozie și jignită în sentimentele ei de soție.

Destăinuirile servitorilor o convinguseră de infidelitatea soțului.

Soțul își primia iubita chiar în căminul conjugal, după ce se certa cu soția, ea supărată să fie lăsat în pace.

Vera Petrovici se gândi, că decât să-și distrugă viața conjugală, mai bine să-și suprimă rivala. Prilejul se ivi. Într-o seară, după ce soția luase masa, Ioan Petrovici dădându-i obișnuita ceață de fiecare zi

și se retrase apoi supărat în dormitor, unde-și primea de obicei iubita. Soția însă descoperise trucul soțului infidel. Trimise servitorii în oraș și se așeză la pândă. N-așteptă mult și auzi pași pe coridor. Situația unei femei se strecură discret în dormitorul soțului Vera Petrovici. Văzu stătu mult pe gânduri. Scoțând prin sertar, se înarmă cu un revolver și se duse în dormitor, peste cei doi.

Fără nici un cuvânt în fața scenei amoroase, Vera Petrovici trase cu revolverul în amândoi.

Doa gioante lovi în inimă pe Ioan Petrovici, care rămase mort pe loc. Amanta rănită în piept, începu să țipe. Vecinii auzind focuri de armă, sărăcă să vadă ce se întâmplase. În fața acestui spectacol, Vera Petrovici încercă să se sinucidă, dar fu împiedicată de vecini.

Drama se sfârși ca orice dramă. Soțul ucis fu transportat la morgă, amanta rănită internată în spital, iar soția arestată.

Un nou imn al vaticanului

Roma. — (Ceps). — Papa a primit zilele acestea în audiență pe compozitorul P. Treschieri, care este directorul orchestrei Vaticanului. Compozitorul a predat Papei un nou imn, care după cum se afirmă va fi adoptat ca noul imn al Vaticanului. Textul imnului a fost scris de preotul Frateiaci.

Un nou film Cehoslovac, „Colonelul șvec“

Praga. (Ceps). — Zilele acestea s-a terminat în Cehoslovacia turnarea grandiosului film »Colonelul Svec« din viața legionarilor cehoslovaci în timpul războiului mondial.

Filmul a fost realizat sub conducerea vestitului regizor cehoslovac In-neman cu concursul a numeroase personalități martori ai tragediei colonelului Svec. Filmul a fost creat după cartea lui Medek cu același nume și prezintă o mare valoare artistică și istorică.

x Dvred, ștose de haine și paltoane de dame, precum georgette — lână etc., se găsesc în mare asortimente la Bazarul Poporal Timișoara Cetate.

x De vânzare pentru 8000 de lei o prăvălie de barbier la Kișoda-nouă strada 12 No 77

Vrei să mănânci bine abonează-te

la Moș Nicu

cu 1400 Lei lunar.
servesc și mâncări reci.
Lugoj str. Buziaș No. 5. 1661

în Rest. Crucea Albă la 6 Martie

Numai Numai
6 6
zile zile

Vă puteți procura necesitățile de stose dintr'un stoc estin pe lângă condițiunea de plată în rate

I. Schutz
Arad Str. Eminescu 2.

CINEMA OLYMPIA LUGOJ

Febr. 27 Mercuri
FILM SONOR

Show Boat

Vasul comedianților

Film sonor după romanul lui Edna
Ferber în 15 acte

Zilnic 3 reprezentații:

punctual d. m. la ora 4—6 seara la
ora 9. Prețurile locurilor: Loja 350—
Loc. rez. 70 — St. I. 50. — St. II.
40 St. III. 30

Biletele sunt numerotate la toate re-
prezentările și se pot procura
zilnic.

Biletele de favoare și de onoare la
aceste reprezentații nu sunt valabile

ATENȚIUNE!

Toate intrările, vor fi închise
asfel, că în cursul
actului nimeni nu va putea intra în
sala. Rugăm deci că On. Public
să-și ocupe locul din vreme.

Frizerie

Cu prețuri extrem reduse

Tuns și ras — — — — — Lei 30
Tuns și ras pt. studenți — — — — — Lei 20

Abonamentul

absolut avantajos și eficient.
Rog sprijinul onor. clientelor

A. Siclovian

Arad, Str. Brătianu No. 9,

Cea mai eficientă sursă de
ceasuri și giuvaericele.
Reparație de ceasuri și
giuvaericele lângă
garanția de 2 ani.

ZINNER

Arad, str. Metianu Nr. 2—4

Pistrui mărunți și pistrui de ficat,
precum și toate impuritățile pielii
curăța CREMA LAPTE DE
CRIN a lui

KULKA

Se află exclusiv la Farmacia
Oreșenească în Timișoara, Ce-
tate Piața Sftu Gheorghe.

Înainte de a cumpăra plapome, ștofe de dame
sau bărbătești neapărat vă veți con-
vinge de prețurile mele **avantajoase**

G. Weisz Magazin de modă și textilă la „STE A U A
ALBA” A R A D, P. Avram Iancu 17.

Prefectura Județului Timiș-Torontal

No 2766—1930

Publicație de licitație.

Se aduce la cunoștință generală că
în ziua de 12 Martie 1930 ora 10 a.
m., se va ține licitație publică în ter-
min scurt de 15 zile pentru aprovi-
zionarea cu 860 m c. pietriș ciuruit
din Murăș necesar pentru întreține-
rea șoselei județene.

Lipova — Ususău — Dorgoș. klm
0—19 600.

Licitatiunea se va ține în biroul
Prefecturii Lipova, în conf. cu disp.
art. 88—110 din legea cont. publ.

D-nii concurenți vor depune oda-
tă cu ofertele lor timbrate în regu-
lă și o garanție de 5 la sută asupra
sumei oferite, în numerar sau în
efecte de stat, care garanție după
adjudecare se va completa la 10
la sută.

Pe plicul închis și sigilat al ofer-
tei se va indica: a) Numele ofertan-
tului; b) Sectorul de șosea la care
se referă oferta.

Oferte în valută forte, întârziată,
sau date prin telegramă și supra-
oferte nu se admit.

Valoarea lucrărilor de pe deviz
este de lei 236.360.

Devizul, caetul de sarcini și orice
alte informații se pot obține în

zilele de lucru de la orele
9—13 la biroul pretorial din Li-
pova.

Timișoara, la 14 Febr. 1930

Pref. jud. Timiș-Torontal.

Cel mai vechi sculptor de artă din Banat

• oferă toate lucrările de sculp-
tura de aceeași branșă. Luc-
rări curate după stil, și spe-
cialist în lucrări bisericești.
oferă cu stimă H. SCHWARTZ
sculptor, str. Caransebes 36.
LUGOJ.

Sigiluri și insigne
se execută pe lângă prețuri fo-
arte avantajoase la

Iuliu Csáky

gravor

Arad. Str. Alexandri 5.

Ghete și pantofi eleganți du-
rabili și eficienti numai la

Costică Vasiliu

Lugoj, Regina Maria 4.

x Diferite dormitoare mai alese se
vând și în rate cu prețuri ieftine la
Almank, Timișoara strada Probl 35
Jozefin.

Enric Basting

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Pingele de cauciuc. — Crêpe pe cum și repararea șosonilor
și galoșilor se execută repede cu îngrijire specială în atelierul
meu de reparați-
uni și vopsire. **Alexandru Fock**

Timișoara I. str. Cetății

Mare asortiment de Biciclete, can-
delabre, și materialele pentru in-
stalațiuni electrice se pot procura la

Arad Palatul Ortutay.

Ludovic Pálinskás

De vânzare

Automobil Turism,
MARCA „BUICK”
Adresa la Administrația
„Voinței Poporului”

Tipografia „Voința Poporului”

Linează și leagă

Cărți de Bancă 30 la sută
mai ieftin

POLERETZKY CAROL

compactor

Lugoj, Str. Cuza Vodă 8.

Lăptăria Comunală

din Timișoara

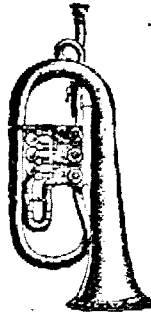
Livrează la locuința lapte pas-
terizat în sticlă pro lit. 10,—
dela 10 litru mai mult
pro. lit. 9, lei, Comenzi
primește Centrala Lap-
282 tariei Telefon: 11-39.



A. BRAUN

Instrumentele muzi-
cale.

Timișoara, Str. E. de
Savoya 14. Arad, Str
302 Cloșca 2.



F.N.

motociclete

cele mai bune, cele mai eficiente
ARAD: Garaj Autobox TIMISO-
ARA: „Norma” str. G. Prapor-
gescu LUGOJ: I. Hanze
DEVA: Martin Baum

Cumpărați ceasornice și juvaeri-
cale la firma

CSÁKY

vis-a-vis biserica Lutherană, Arad

x Primesc comenzi de aranjam-
e de locuințe noi și vechi, reparații
de lustruire de mobilă antică din ori-
ce măsură, Ion Csapo tâmplar artis-
tic Timișoara III. Piața Telekhaz 8.